

528048-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – LF 20

OJ S 145/2026 30/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Sachsenheim

E-mail: vergabe@sachsenheim.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: LF 20

Opis: Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs (LF20) nach DIN 14530-11 für die Stadt Sachsenheim

Identifikátor postupu: 36bce75e-786e-4b64-b592-687747ee7e04

Interný identifikátor: SSACHS-2026-0006-LF20

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 35110000 Hasičské, záchrannárske a bezpečnostné vybavenie

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sachsenheim

PSC: 74343

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben, inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" auszufüllen und als Teil des Angebots abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Korupcia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Platobná neschopnosť:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Aktíva spravované likvidátorom:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Závažné odborné pochybenie:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Fahrgestell / Aufbau LF 20

Opis: Ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN EN 1846-1 bis -3, E DIN 14502-2, DIN 14502-3, DIN 14584, DIN 14530-11 und Vorgaben gemäß Leistungsbeschreibung in den Vergabeunterlagen

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Možnosti:

Popis možností: Die als "Option" gekennzeichneten Positionen in der Leistungsbeschreibung können zusätzlich zum Hauptangebot als optionale Leistungen angeboten werden. Bei der Wertung der Angebote werden diese nicht berücksichtigt. Der Auftraggeber kann nach der Auswertung entscheiden, welche Optionen mit beauftragt werden. Bedarfsoptionen = 8, Alternativoption = 5

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sachsenheim

PSČ: 74343

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Mind. 3 Referenzen LF20 und mit mind. 2000 Liter Löschwassertank

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist, falls das Angebot in die engere Wahl gelangt. Die für die Leitung vorgesehenen Personen werde ich/werden wir benennen.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Benennung Art und Umfang der Teilleistungen, für die ein Unterauftragnehmer bzw. anderer Unternehmer beauftragt wird.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wird (über Unterschrift im Formular "Eigenerklärung zur Eignung"). Ggf. Vorlage Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: eine Erklärung über den Gesamtumsatz und gegebenenfalls den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags; die Erklärung wird für die letzten 3 Geschäftsjahre verlangt

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis Berufs- oder Handelsregister

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Technische Daten

Opis: Die Technischen Daten werden aus den Abfragen des Angebotes ermittelt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Fahrzeugeignung

Opis: Die Eignung wird aus den Abfragen des Angebotes ermittelt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Folgekosten

Opis: Die Daten zur Ermittlung werden aus den Abfragen des Angebotes ermittelt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Preis

Opis: Angebotspreise

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19f8395194a-29dc95e7eaa501e6>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe24.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 68 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt über die Bieterkommunikation. Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nach § 56 VgV nachgefordert werden dürfen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: nur Vertreter des Auftraggebers.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Fahrzeug muss am Standort des AN übergeben werden. Lieferung max. 30 Monate nach Erteilung des Auftrags.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Sachsenheim

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Sachsenheim

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Feuerwehrtechnische Beladung

Opis: Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 nach DIN EN 1846, E DIN 14502-2, DIN 14530-11 und Vorgaben gemäß Leistungsbeschreibung in den Vergabeunterlagen.

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 35110000 Hasičské, záchrannárske a bezpečnostné vybavenie

Možnosti:

Popis možností: Die als "Option" gekennzeichneten Positionen in der Leistungsbeschreibung können zusätzlich zum Hauptangebot als optionale Leistungen angeboten werden. Bei der Wertung der Angebote werden diese nicht berücksichtigt. Der Auftraggeber kann nach der Auswertung entscheiden, welche Optionen mit beauftragt werden. Bedarfsoptionen = 1

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Sachsenheim

PSČ: 74343

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Mind. 3 Referenzen LF20 und mit mind. 2000 Liter Löschwassertank

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist, falls das Angebot in die engere Wahl gelangt. Die für die Leitung vorgesehenen Personen werde ich/werden wir benennen.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Benennung Art und Umfang der Teilleistungen, für die ein Unterauftragnehmer bzw. anderer Unternehmer beauftragt wird.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt wird (über Unterschrift im Formular "Eigenerklärung zur Eignung"). Ggf. Vorlage Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: eine Erklärung über den Gesamtumsatz und gegebenenfalls den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags; die Erklärung wird für die letzten 3 Geschäftsjahre verlangt

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis Berufs- oder Handelsregister

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri
Popis výberového kritéria: Nachweis Berufs- oder Handelsregister

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Preis

Opis: Angebotspreise

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 95

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Service und Folgekosten

Opis: Die Daten zur Ermittlung werden aus den Abfragen des Angebotes ermittelt.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-19f8395194a-29dc95e7eaa501e6>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe24.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 68 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt über die Bieterkommunikation. Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die nach § 56 VgV nachgefordert werden dürfen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 23/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: nur Vertreter des Auftraggebers.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Fahrzeug muss am Standort des AN übergeben werden. Lieferung max. 30 Monate nach Erteilung des Auftrags.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Sachsenheim

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Sachsenheim

8. Organizácie

8.1. **ORG-7001**

Úradný názov: Stadt Sachsenheim

Registračné číslo: DE145003405

Poštová adresa: Äußerer Schloßhof 3+5

Mesto: Sachsenheim

PSČ: 74343

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ludwigsburg (DE115)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@sachsenheim.de

Telefón: +49714728-138

Internetová adresa: <https://www.sachsenheim.de>

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe24.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registračné číslo: Leitweg ID: 08-A9866-40

Poštová adresa: Kapellenstr. 17

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76131

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
6ac4903f-d1cb-4446-8cc3-8cadcd25dc20-01
Hlavný dôvod zmeny
:
Aktualizované informácie
Opis
:
geänderte BVB (Nr. 1. und Nr. 6.1), ergänzte Auftragsbekanntmachung

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: BUYER

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0002

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 32268494-b47c-4731-bc57-d52a4320444c - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 28/07/2026 16:40:38 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 528048-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 145/2026
Dátum uverejnenia: 30/07/2026